

СУБОТА | 10 ЧЕРВНЯ 2023 Р

КЕРРІ



БЕЗКОШТОВНО

Творчі заходи та
майстер-класи від
0 до 18 років

creativeireland.gov.ie



Rialtas na hÉireann
Government of Ireland

RTE

Clár Éire Iddánach
Creative Ireland
Programme



**Cruinniú
na nÓg**



Муниципальный округ ТРАЛІ

Сонцестояння Сіамса!

Siamsa Tíre, Тралі | Вік: 7-12 років | 9:00-13:00
Бронювання обов'язкове: 066 712 3055

Митці Siamsa Tíre проведуть тематичні майстер-класи «Літнє сонцестояння», присвячені ірландській народній культурі. Відображаючи цю яскраву та енергійну пору року, учасники досліджуватимуть і проявлятимуть свою уяву за допомогою танцю, розповідей історій, співу, гри на барабанах та декоративно-прикладного мистецтва, що дозволить їм саяти на повну силу в яскравій оригінальній обстановці!

Час історій оригамі!

Бібліотека Керрі | Бібліотека Тралі | Вік: 5+ років | 10:00-11:30
Обов'язкове бронювання: tralee@kerrylibrary.ie

Вивчайте мистецтво японського нотанського мистецтва, використовуючи гру та створення вирізаних з паперу зображень разом із художницею Ребеккою Лайонс.

Музика з Аоїфом

Na Gaeil Clubhouse, Killeen Road, Tralee | Вік: 9-12 років
10:00-12:00 | Обов'язкове бронювання:
eefster2000@yahoo.com

Удосконалюйте свою гру на свистку та вивчайте ірландські пісні та танці на цьому традиційному ірландському музичному семінарі з музикантом Аоїфом О'Доноґ'ю.

Міні-майстерня

Музичне покоління Керрі | Сімейний ресурсний центр Shanakill, Тралі | Вік: 4-5 років 10.30-10.45 | Вік: 6-7 років 11.30-11.45 | Обов'язкове бронювання:
<https://forms.office.com/e/cRkeadEehw>

Співайте, танцюйте та створюйте музику разом із Sorcha у веселій та невимушеній обстановці. Учасники дізнаються багато цікавого про музику, вивчать чудові пісні та виконують чудові танцювальні рухи! Попередній досвід не потрібен. Учасники повинні постійно перебувати в супроводі батьків/опікунів.



Майстер-клас гри на барабанах

Музичне покоління Керрі | Сімейний ресурсний центр Shanakill (Shanakill Family Resource Centre)Тралі | Вік: 8-9 років 10.30-11.15 | Вік: 10-12 років 11.30-12.15 | Обов'язкове бронювання: <https://forms.office.com/e/rqnYQbNjDC>

Відкрийте для себе свого внутрішнього барабанщика на цьому веселому та активному семінарі під керівництвом Рея та Деміана! Вивчіть круті та цікаві ритми, пограйте на різних типах барабанів і розважайтеся в невимушеній та захоплюючій атмосфері! Попередній досвід не потрібен. Учасники повинні постійно перебувати в супроводі батьків/опікунів.



Junk Kouture Tralee

Музей округу Керрі, Тралі | Підходить для будь-якого віку 11 ранку | Бронювання не потрібно

Виставка одягу від кутюр, розробленого та створеного учнями середньої школи Тралі з використанням перероблених матеріалів. Виставку відкриє спеціальний гість і триватиме два тижні.

Мистецтво та поезія з Амандою: створення власного музею

Музей округу Керрі, Тралі | Підходить для будь-якого віку 11:00-16:00 | Бронювання не потрібно

Приєднуйтеся до Аманди на майстер-класі зі створення творів мистецтва та віршів, натхненних предметами, представленими в музеї округу Керрі. Усі творчі роботи будуть представлені на спеціальній виставці в музеї.





Cruinníú
na nÓg

Saturday 10th June



Молодіжні театри Керрі – Разом лише на один день!

**Keppi LCYP | Dúchas Comhaltas Centre, Kerry Sports Academy,
MTU Campus, Dromtacker, Tralee | Всі віки | 12:00-16:00**
Бронювання не потрібно

Молодіжний театр Dingle, молодіжний театр Shout Out, молодіжний театр South Kerry і молодіжний театр Kerry North & South разом для дня дослідження, вистави та майстер-класу. Обіцяємо висвітлити те, що відбувається в молодіжному театрі, приходьте, щоб переглянути незавершені роботи - ваш шанс посидіти склавши руки та побачити Молодіжні театри Керрі в дії. Якщо ви любите театр, вам сподобається бути тут. Очікуйте, що ви захочете провести на місті близько 20 хвилин, переглядаючи подію. Кількість присутніх в залі обмежена до 30 осіб.



Дайте шкарпетки!

**Ручний марш | Siamsa Tíre, Тралі | Вік: 5-12 років | 14:00-15:00
та 15:15-16:15 | Обов'язкове бронювання:
boxoffice@siamsatire.com | 066 712 3055**

Учасники матимуть змогу зробити власну ляльку з шкарпетки та дізнаються основні принципи лялькової вистави від Алекса. Різнокольорові шкарпетки, вирачені очі та безліч прикрас. Ви будете говорити зі своєю рукою в найкоротші терміни!



Майстерня з дикої природи та спадщини Джонні Мегорі з автором Еммою-Джейн Лісон

**Бібліотека Керрі | Бібліотека Тралі | Вік: 4-11 років
14.30-15.30 | Обов'язкове бронювання: tralee@kerrylibrary.ie**

Приєднуйтеся до Емми-Джейн на цьому веселому інтерактивному семінарі, який включає читання пригодницьких книг Джонні Магорі, ірландські танці та музику, а потім навчальну дискусію про ірландську дику природу та спадщину. Учасників також заохочуватимуть використовувати свою уяву, щоб малювати чи писати власні історії.

Муниципальний округ КІЛЛАРНІ



Зробіть у Макроссі!

Я + Місяць | Шкільний будинок, Будинок Макросса та традиційні ферми, Кілларні | Вік: 5-12 років | 10:00-10:45, 11:00-11:45, 12:30-13:15, 14:00-14:45 | Потрібне бронювання: www.eventbrite.ie/e/make-at-muckcross-cruinni-na-nog-2023-tickets-616974596627

Приєднуйтеся до Девіда Форчуна для майстер-класів з малювання, живопису та глини. Діти молодшого віку можуть приєднатися, батьки/опікуни мають допомагати діткам. Учасники повинні постійно перебувати в супроводі батьків/опікунів.



Майстерня барабаних роликів

**Музичне покоління Керрі | ANAM: Мистецький і культурний центр Кілларні, V93 D628 | Вік: 8-9 років 10.30-11.00 | Вік: 10-11 років 11.15-12.00 | Вік: 12+ років 12.15-13.00
Обов'язкове бронювання:
<https://forms.office.com/e/rqnYQbNjDC>**

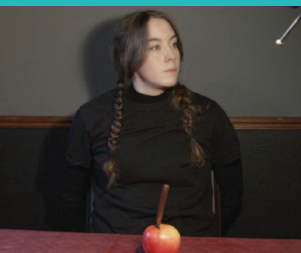
Вивчайте неймовірні ритми та грайте багато різноманітних і захоплюючих звуків на барабанах від Африки до Південної Америки з перкусіоністом Мартіном Шерером! Мартін ознайомить учасників простим та складним аранжуванням у веселій та невимушеній обстановці, яка гарантовано матиме великий успіх.



Майстерня з дикої природи та спадщини Джонні Мегорі з автором Еммою-Джейн Лісон

**Бібліотека Керрі | Бібліотека Кілларні | Вік: 4-11 років
11:00-12:00 | Обов'язкове бронювання:
killarney@kerrylibrary.ie**

Приєднуйтеся до Емми-Джейн на цьому веселому інтерактивному семінарі, який включає читання пригодницьких книг Джонні Магорі, ірландські танці та музику, а потім навчальну дискусію про ірландську дику природу та спадщину. Учасників також заохочуватимуть використовувати свою уяву, щоб малювати чи писати власні історії.



Покази фільмів SONAR і ELF із запитаннями та відповідями та спеціальними гостями

Міжнародний кінофестиваль Kerri | The Garden Room, Killarney House & Gardens | Вік: 16-18 років | 14:00-17:00 | Обов'язкове бронювання: info@miekevanmechelen.com

Показ фільмів лауреатів нагород молодих режисерів із SONAR (Scannánóirí Óga Na Ríochta) та ELF (Emerging Limerick Filmmakers). Молоді кінематографісти дадуть відповіді на запитання після показу фільмів у Резиденції Міке Ванмехелен.

Міні-майстерня

Музичне покоління Керрі | ANAM: Мистецький і культурний центр Кілларні | Вік: 4-5 років 14:00-14:15 | Вік: 6-7 років 15:00-15:15 | Обов'язкове бронювання: <https://forms.office.com/e/cRkeadEehw>

Співайте, танцюйте та створюйте музику разом із Sorcha у веселій та невимушеній обстановці. Учасники дізнаються багато цікавого про музику, вивчать чудові пісні та виконають чудові танцювальні рухи! Попередній досвід не потрібен. Учасники повинні постійно перебувати в супроводі батьків/опікунів.

Майстер-класи по гравюрі

Арт Хаус | Нова дорога, Кілларні | Вік: 5-8 років 14:30-16:00 | Вік: 9-14 років 17:00-18:30 | Потрібне бронювання: www.arthousekillarney.com

На цих майстер-класах учасники навчатимуться різноманітним технікам друкування; монодрук, гелі-друк та друк предметами та трафаретами. Учасників заохочуватимуть експериментувати та весело провести час, створюючи власні унікальні принти та витвори мистецтва.

Танцюй, танцюй, танцюй

Sparrow Academy of Dance & Stage | ANAM: Мистецький і культурний центр Кілларні, V93 D628 | Вік: 4-7 років 17:00-17:45 | Вік: 7-10 років 18:00-19:00 | Вік: 10+ років 19:00-20:00 | Обов'язкове бронювання: katrinagalvin01@gmail.com

Учасники вивчатимуть хіп-хоп у першій половині та сучасні танці у другій половині семінару від танцівниці Катріни Галвін.

Муниципальный округ LISTOWEL



Майстерня маленьких білочок

Тиждень письменників | Громадський центр Listowel
Вік: 4-10 років | Семинар: 10:00-11:30 | Розповідь: 12.30
Обов'язкове бронювання: info@writersweek.ie | 068 21074

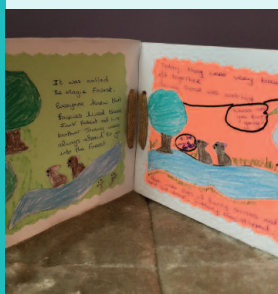
Приєднуйтеся до арт-психотерапевта та автора й ілюстратора дитячої книжки «Маленька білочка, яка хвилювалася» Кеті О'Донох'ю на творчому семінарі з благополуччя, який поєднує в собі творчі терапевтичні заходи та розповіді історій. Учасники повинні постійно перебувати в супроводі батьків/опікунів.



Мистецькі майстерні з художницею Луїзою Лінч

Театр і мистецький центр Св. Джона, Лістовел
Вік: 4-12 років | 10:00, 11:00, 12:00 | Обов'язкове бронювання: www.stjohnstheatre.ie | 068 22566

У цих майстернях учасники можуть експериментувати з різними художніми техніками та навичками, такими як живопис, малювання та змішана техніка.



Малюйте, розфарбовуйте та пишть

Музей письменників Керрі, Лістовел | Вік: 8-13 років
11:00-13:00 | Обов'язкове бронювання:
kerrywritersmuseumevents@gmail.com | 068 22212

Під керівництвом Марі Кронін учасники придумують власних персонажів, напишуть історію про них, намалюють і розфарбують власні малюнки, щоб вони відповідали історії, щоб створити рукопис міні-оповідання/книгу з картинками (4-6 сторінок).



Мистецтво з автором книги з Олівією Хоуп

Бібліотека Керрі | Бібліотека Листовела | Вік: 4-9 років
12:00-13:30 | Бронювання не потрібно

Приєднуйтеся до Олівії для розповіді історій Be Wild Little One, а потім – для створення метеликів, які пов'язані з історією.



Муніципальний округ КЕНМАРЕ

Спільні музичні сеанси

Фестиваль у фургоні | Центри розміщення, які приймають українців | Підходить для будь-якого віку | Подія закрита для публіки

Festival in a Van — це мобільна мистецька подія, яка приносить живі виступи громадам по всій Ірландії. Вони влаштовуюватимуть вистави за участю дорослих і молодих виконавців, які прославлятимуть музику та її силу взаємо зв'язків.

S.T.E.A.M. Майстер-класи

**Makermeet | Бібліотека Cahersiveen | Вік: 7-9 років 10.30-11.30
Вік: 10-12 років 12:00-13:00 | Вік: 13-15 років 14:00-15:00 |
Вік: 16-18 років 15:30-16:30 |
Потрібне бронювання: www.makermeet.ie/events**

Зробіть дзигу | Вік: 7-9 років | 10.30-11.30 год

Приходьте та зробіть картонну іграшку-спіннер (також відому як Дзига), яка обертається до 20 000 обертів на хвилину! Цю «іграшку» використовували, як центрифугу в багатьох місцях світу, де немає електрики. Це дозволяє людям відокремлювати біологічні речовини, де раніше їм була б потрібна центрифуга, яка може коштувати від 10 000 євро.

Зробіть міні-ракети | Вік: 10-12 років | 12:00-13:00

Приєднуйтеся до нас, щоб створити дуже прості, але дуже ефективні міні-ракети! Ці ракети можна запускати на висоту понад 30 футів! У цьому захоплюючому та веселому експерименті ми досліджуватимемо енергію, відстань тощо.

3D моделювання ігор | Вік: 13-15 років | 14:00-15:00

Відкрийте для себе захоплюючий світ 3D-моделювання! Це можна використовувати для створення прототипів, виготовлення об'єктів, 3D-друку... або створення швидкої та легкої гри. Створіть власні 3D-моделі та створіть з ними просту, але веселу гру.

Зелений екран FX | Вік: 16-18 років | 15.30-16.30

Chroma Key, або більш відомий, як «Зелений екран», є одним із основних спеціальних ефектів, які використовують кінематографісти в усьому світі. Але чи знаєте ви, що технології змінилися і тепер це легко зробити за допомогою простих технологій? Приєднуйтеся до нас, щоб дослідити та зрозуміти, як працює Chroma Key і створити відео чи фотографію за допомогою зеленого екрана!



Молодіжна акторська майстерня

Центр мистецтв Карнегі, Кенмар | Вік: 12-18 років
11:00-17:00 | Обов'язкове бронювання:
info@carnegieartskenmare.ie | 064 664 8701

Насолоджуйтеся веселим днем театральних ігор, розминки, імпровізації, сценок і драматичного обговорення під керівництвом театального діяча Ейпріл Феррон. Приходьте та познайомтеся з іншими молодими людьми, які цікавляться акторською майстерністю і зробіть свої перші кроки на сцені в сприятливому оточенні.



Містер БУМ Шоу

Drum Dance Ірландія | Library Place, Killorglin
Вік: 5-15 років | 16:00-17:00 | Бронювання не потрібно

Містер БУМ з Drum Dance Ireland буде вести це інтерактивне шоу, яке наповнене веселими іграми та заходами, а також чудовою можливістю для учасників спробувати зробити велике барабанне коло. Учасники отримують власні барабани чи ударні інструменти, також запрошуються учасники з будь-якими здібностями.



Співайте серцем

Центр мистецтв Карнегі, Кенмар |
Підходить для будь-якого віку | 7-9 вечора
Потрібне бронювання: www.eventbrite.com/e/sing-with-your-heart-tickets-617062629937

Це шоу є кульмінацією серії з шести співочих семінарів, проведених музикантом і співачкою Морін Салліван з учнями національної школи Realt на Мара в Туосісті. На глядачів чекає програма з традиційних і сучасних пісень.



CASTLEISLAND/CORCA DUIBHNE муниципальный район

Дайте шкарпетки!

Ручний марш | Бібліотека Castleisland | Вік: 5-12 років
10.30-11.30 | Потрібне бронювання:
thehandmarch@gmail.com (доступно лише 10 місць, тому
рекомендується раннє бронювання)

Учасники матимуть змогу зробити власну ляльку з шкарпетки та дізнаються основні принципи лялькової вистави від Алекса. Різнокольорові шкарпетки, вирачені очі та безліч прикрас. Ви будете говорити зі своєю рукою в найкоротші терміни!

Громові розваги Гвідо Фанзіні

Fanzini Productions | An Díseart Gardens, Дінгл | Підходить
для будь-якого віку | 13:00-13:40 | Бронювання не потрібно

Збирайтеся, збирайтеся, щоб побачити приголомшливі витівки цього диявольськи красивого італійського Керрімена Гвідо Фанзіні. Він неймовірно неосвідчений чи сміливий? Це насправді не має значення, оскільки він представляє 40 хвилин фантастичної комедії та чистої розваги у своєму феєричному небезпечному комедійному цирковому шоу. Гвідо Фанзіні лисий, як гусяче яйце, але добре виглядає в шифоні та мереживі. Мова смертоносних трюків використовується на кожному кроці, що надає комічної нотки всій ручній покладі. Не пропустіть цього героя ірландської циркової сцени.

Музика в садах

An Díseart Gardens, Дінгл | Підходить для будь-якого віку
16:30-17:00 | Бронювання не потрібно

Насолоджуйтеся маршируючими мелодіями шкільного оркестру Bunscoil an Chlochair.



Мистецька майстерня японського вирізання паперу Notans

Zoom | Вік: 8+ років | 15:00-17:00 | Обов'язкове бронювання: rebeccalyons1977@gmail.com до 6 червня (щоб вчасно отримати матеріали поштою)

Вивчайте мистецтво японського нотанського мистецтва, використовуючи гру та вирізання з паперу для створення зображення разом із художницею Ребеккою Лайонс.

Майстерня обертових пластин

Мережа ірландського вуличного мистецтва, цирку та видовищ | Підходить для будь-якого віку | Бронювання не потрібно

Дізнайтеся, як обертати тарілку з Circus Explored. Заберіть свій набір пластин, що обертаються, у вашій місцевій бібліотеці з 8 травня, і QR-код у наборі переведе вас на веб-сайт із посібниками «Як ...» і «Трюки». Існує обмежена кількість наборів, тому збирайте заздалегідь, щоб уникнути розчарування.





День юнацької творчості

arts.kerrycoco.ie

www.cruinniu.creativeireland.gov.ie/events/location/kerry/



@KerryCoArts @CreativeIrl | Тел. 066 718 3541 | Електронна адреса: arts@kerrycoco.ie

Події можуть бути змінені. Перевірте національний веб-сайт і наші соціальні мережі для отримання актуальної інформації.

Програма доступна для завантаження англійською, ірландською, Польська та українська від arts.kerrycoco.ie.

Cruinníú na nÓg (зустрічі молоді) – це ініціатива Програми Творчої Ірландії Департаменту туризму, культури, мистецтва гельської мови, спорту та медіа і є представленою у партнерстві з RTÉ та місцевою владою

